

شماره : ۵۳۲/۲۱۳۳۸۳۳

تاریخ : ۱۴۰۳/۰۵/۰۲

زمان : ۱۵:۵۰:۵۳

پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه



توسط شبکه پیام دولت دریافت شد
تاریخ : ۱۴۰۳/۰۵/۰۲
ساعت : ۱۵:۵۰:۵۳

بسمه تعالی

جناب آقای ضیغمی

معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: فرمهای کمیسیون اقتصادی اوراسیا

با سلام و احترام،

به پیوست تصویر یادداشت کمیسیون اقتصادی اوراسیا، دریافتی از سفارت جمهوری اسلامی ایران در مسکو منضم به نامه کمیسیون خطاب به آن وزارتخانه در خصوص دستورالعمل جدید صدور گواهی مبدا کالاهای صادراتی به آن اتحادیه ایفاد می گردد.

خواهشمند است دستور فرمایند منبعت وفق توضیحات مندرج در نامه عمل شود.

سید جلال الدینی علوی سبزواری

مدیر کل دفتر همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی

رونوشت :

- جناب آقای عسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران.

مرکز پاسخگویی اصل سازمان توسعه تجارت ایران

دبیرخانه مرکزی

شماره : ۳۲/۹۳۸۴

تاریخ : ۱۴۰۳/۰۵/۰۹

کمیسیون اقتصادی اوراسیا

شماره: ۱۵-۲۹۰

تاریخ: ۲۴/۰۷/۱۶

سفارت جمهوری اسلامی ایران در مسکو

موضوع: ارسال نامه به وزارت صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران

کمیسیون اقتصادی اوراسیا احترامات خود را به سفارت جمهوری اسلامی ایران در فدراسیون روسیه ابلاغ می دارد و در ارتباط با دشواری های پیش آمده در اخذ گواهی نامه های غیر ترجیحی مبدأ در جمهوری اسلامی ایران خواهشمند است که نامه پیوست به وزارت صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران ارسال شود. کمیسیون اقتصادی اوراسیا موقع را مغتنم شمرده احترامات فائمه نسبت به سفارت جمهوری اسلامی ایران در فدراسیون روسیه را تجدید می دارد.

ضمیمه: ۱ نسخه در ۲ برگ

سرپیکوف و.

رئیس بخش سیاست تجاری

مترجم: قوامی

۱۴۰۲/۰۴/۲۸



**ЕВРАЗИЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

Eurasian Economic Commission

Moscow,

июль, 16

№ 15-290
2024

Евразийская экономическая комиссия свидетельствует свое уважение Посольству Исламской Республики Иран в Российской Федерации и в связи с возникающими сложностями при оформлении непреференциальных сертификатов о происхождении товара в Исламской Республике Иран просит препроводить прилагаемое письмо по адресу Министерства промышленности, шахт и торговли Исламской Республики Иран.

Евразийская экономическая комиссия пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить Посольству Исламской Республики Иран в Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

**В. СЕРПИКОВ
ДИРЕКТОР ДЕПАРТАМЕНТА
ТОРГОВОЙ ПОЛИТИКИ**

**ПОСОЛЬСТВО ИСЛАМСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ИРАН
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Г. МОСКВА**



**ЕВРАЗИЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

Eurasian Economic Commission

Moscow,

July, 16

№ 15-289
2024

The Eurasian Economic Commission (hereinafter — the Commission) presents its compliments to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran and in the light of increased number of queries related to the goods imported from the Islamic Republic of Iran kindly requests assistance on the following.

The Eurasian Economic Union (hereinafter — the EAEU) apply Non-preferential Rules of Origin of goods imported into the EAEU customs territory adopted by Decision No. 49 of the Council of the Commission dated July 13, 2018 (hereinafter — the EAEU Non-preferential Rules of Origin).

In line with the provisions of the WTO Agreement on Rules of Origin, the EAEU Non-preferential Rules of Origin are applicable for the purposes of all trade regulation instruments not related to granting of tariff preferences (trade remedies, non-tariff measures, trade statistics and other instruments).

In order to implement certain trade regulation instruments depending on the origin of goods, such as counter measures or trade remedies, the EAEU Non-preferential Rules of Origin require obligatory submission of a Certificate of Origin issued by an authorised body of the exporting country.

Therefore, in certain cases the goods imported from the Islamic Republic of Iran into the EAEU customs territory shall be simultaneously accompanied by the following two types of Certificates of Origin:

1) a non-preferential Certificate of Origin issued under the EAEU Non-preferential Rules of Origin;

2) a preferential Certificate of Origin (Form CT-3) issued under the Interim Agreement leading to formation of a free trade area between the EAEU and its Member States, of the one part, and the Islamic Republic of Iran, of the other part, of May 17, 2018.

MINISTRY OF INDUSTRY,
MINE AND TRADE OF THE ISLAMIC
REPUBLIC OF IRAN
TEHRAN, IRAN

Please take into consideration, that the EAEU Non-preferential Rules of Origin do not contain certain form for the issuance of the non-preferential Certificates of Origin. Consequently, any form of the Certificates of Origin generally issued by exporting countries for non-preferential purposes may be used.

Moreover, it is also permitted to use a Certificate of Origin issued in the form intended for the preferential trade (for example, Form CT-3). In such a case an authorized body of the exporting country shall indicate by typing or stamping the wording «for non-preferential purposes» in the Certificate of Origin.

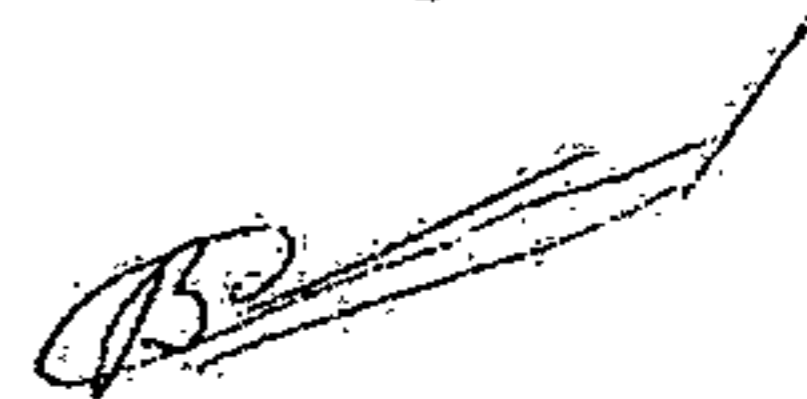
It should be noted that presence of a preferential Certificate of Origin (Form CT-3), issued under the Interim Agreement leading to formation of a free trade area between the EAEU and its Member States, of the one part, and the Islamic Republic of Iran, of the other part, of May 17, 2018 does not supersede an obligation to submit separate non-preferential Certificate of Origin in addition to the preferential one due to the differences in the applied origin criteria.

At the same time, several importers have already informed the Commission that they encountered substantial difficulties with receiving non-preferential Certificates of Origin from the authorized bodies of the Islamic Republic of Iran in addition to the preferential Certificate of Origin (Form CT-3).

Given the above, the Commission kindly requests the assistance of the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran to facilitate the issuance of extra non-preferential Certificates of Origin for the Iranian goods exported to the EAEU.

For convenience of the Iranian authorised bodies an unofficial translation of the EAEU Non-preferential Rules of Origin in English is available at the following link: https://eecaunion.org/en/comission/departement/dotp/rules_of_origin/default.php (see QR-code overleaf).

The Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran the assurance of its highest consideration and looks forward to further constructive cooperation and support in resolving the above-mentioned problems.



V. SERPIKOV
DIRECTOR
TRADE POLICY DEPARTMENT